Karte des westlichen Russlands.

(B) Kreis Bielsk, } Gouvernement Grodno.
(Br) " Brest Litowsk, }

(K) Kreis Konstantynów, Gouvernement Siedlce.

M 31
(Bocki)

M 32. Siemiatycze.

(Biała)
M 33.

Kartographische Abtheilung d. Königl. Preuss. Landes-Aufnahme.

Druck 1915.

Eisenbahnen.

zweigeleisig

eingeleisig mit Unterbau für das zweite Geleise

eingeleisig

Industrie- od. Strassenbahn

Wege.

Staats-Chaussee

Bezirks-Chaussee

grosse Landstrasse (Transport- od. Postweg)

Ortsverbindungsweg mit Seitengräben

Ortsverbindungsweg ohne Seitengräben

Feld- od. Waldweg

Fussweg

Winterweg

Maſsstab 1:100000.

1000 500 0 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 8000 Meter.
0 1 2 3 4 5 6 7 8 Werst.
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 8000 9000 10000 Schritt.
0 1/4 1/2 3/4 1 geograph. Meile.

Die stehenden Ziffern bezeichnen die Zahl der Wohnhäuser,
" liegenden " " " Höhen in Metern.
Der Vertikalabstand der vollen Schichtlinien beträgt 4,26 Meter = 2 Saschen,
" " " " gerissenen " " 2,13 " = 1 "
Infolge der Abrundung auf volle Meter erscheinen die Schichtlinien-Randzahlen in ungleichmässigen Abständen von 4 u. 5 Metern.

Polnische Aussprache:

Man betont die vorletzte Silbe und spricht die Vokale kurz;
i vor Vokalen wie j (ie = jn);

c = z (auch vor k), rz u. ż = g in Gendarm.
cz = tsch, s = ss (scharf).
h u. ch = ch, sz = sch.
ł = ll (dumpf), szcz = schtsch.
ó = u, z = s (weich).

Der Accent ' kann bei Aussprache von ć, ń, ś, ź unbeachtet bleiben.
Das poln. ą u. ę ist durch on, om u. en, em ersetzt.
sz^na = szczyzna.

Las u. Bór = Wald; Bagno u. Błoto = Bruch; Jezioro = See; Góra = Berg.

RUSSLAND

1:100 000

Siemiatycze **M 32**

